



Université Azad Islamique

Branche Centrale de Téhéran

Faculté des langues étrangères

Mémoire de maîtrise en Langue et Littérature Françaises

Sujet :

**Les conséquences funestes de l'amour – passion dans
Andromaque de Racine**

Sous la direction de :

Mme le Docteur Fariba Achrafi

Professeur consultant :

Mme le Docteur Pantea Rahim Tabrizi

Présenté par :

Anna Rahbari

Septembre 2011

AU NOM DE DIEU

REMERCIEMENT

Je tiens à exprimer tous mes remerciements à l'égard de Mme le docteur Achrafi qui m'a fait confiance et a accepté de diriger ce travail, et qui a mis à ma disposition de précieux livres qui m'ont beaucoup aidée, elle m'a conseillée, m'a orienté généreusement lors de la rédaction de ce mémoire. Que cet humble travail eût pu recevoir son approbation, qu'elle accepte, ici l'hommage de ma gratitude, parce que sans ses aides, ce travail n'aurait pas pu voir le jour. Qu'elle veuille recevoir l'expression de mes plus profonds respects et mes plus profondes reconnaissances.

Je tiens à adresser mes plus profonds remerciements à Mme le docteur Rahim Tabrizi qui a bien eu l'amabilité de m'aider pendant mes études. Qu'elle veuille recevoir l'expression de mes remerciements les plus dévoués.

Je voudrais exprimer ma gratitude à l'égard de mon professeur Mme le docteur Ghafouri Gharavi qui s'est donné la peine de lire cet humble travail patiemment. Qu'elle veuille recevoir l'expression de mes profondes reconnaissances.

Je dédie ce mémoire de maîtrise à mes chers parents qui m'ont toujours encouragée, qui m'ont bien supportée pendant mes études par leur immense patience, aussi pour leur amour, qu'ils trouvent, ici, l'expression de mes profondes et mes plus sincères reconnaissances.

Sommaire :

INTRODUCTION	1
CHAPITRE 1	
- STRUCTURE DE LA PIÈCE	5
- L'ANALYSE DE LA PIÈCE	9
CHAPITRE 2	
LES PERSONNAGES	20
- PYRRHUS	21
- HERMIONE	26
- ANDROMAQUE	30
- ORESTE	33
- PYLADE	36
LA PASSION AMOUREUSE	
- LES CARACTÉRISTIQUES DE L'AMOUR RACINIEN	37
- LE COMPORTEMENT DES PERSONNAGES AMOUREUX	41
- L'EXPRESSION DES SENTIMENTS AMOUREUX	46
CHAPITRE 3	
L'UNIVERS RACINIEN	49
- UN UNIVERS DE LA CRUAUTÉ	50
- UNE SAUVAGERIE ABSOLUE	50
- DES RAPPORTS DE FORCE	53
- UNE CRUAUTÉ PURIFICATRICE ET PURIFIÉE	57
CHAPITRE 4	
LANGAGE ET POÉSIE	61
- LYRISME ET MUSIQUE	62
- LA VISION ÉPIQUE	65
- LES IMAGES	67
- DES PROCÉDÉS SIMPLES	70

ÉLÉMENTS TRAGIQUES DE LA PIÈCE

- LE TEMPS TRAGIQUE	71
- LE LIEU TRAGIQUE	79
- L'AMOUR TRAGIQUE	90
- LA GUERRE TRAGIQUE	94
- SITUATION TRAGIQUE ET FATALITÉ	97
- LE MONOLOGUE TRAGIQUE	98
- LE DÉNOUEMENT TRAGIQUE	99
CONCLUSION	102
BIBLIOGRAPHIE	111

INTRODUCTION

Alexandre le Grand avait valu la célébrité à Racine, *Andromaque* (1667) lui apporte la gloire. Les contemporains prennent rapidement conscience qu'un événement considérable dans l'histoire du théâtre est en train de se produire: Racine se sert du schéma de "la chaîne amoureuse", utilisée dans les pastorales du début du XVIIe siècle, afin de montrer les conséquences funestes de l'amour-passion, auquel Corneille refusait la prépondérance dans le théâtre tragique. L'héroïne racinienne représente l'empire croissant de la femme au théâtre, en rapport avec celui qu'elle a pris dans la société du XVIIe siècle. Et dès sa première épître, Boileau par excellence, il est conforme à une esthétique de la convergence des éléments dans l'invention et des effets dans la réalisation.

En effet, Racine fait de la légende grecque, relatée par Homère et Euripide, le prototype de la tragédie classique. La règle des trois unités impose une grande tension qui renforce la vraisemblance de l'action et des caractères. Cette belle et cruelle histoire d'amour touche profondément le spectateur et lui plaît selon le but du dramaturge classique. Oreste aime Hermione, qui aime Pyrrhus, qui aime Andromaque, qui aime en son fils le souvenir d'Hector. Dans cette tragédie Racine trace les désordres de l'amour: le destin ramène Oreste à Hermione; l'amour qui doit décider de sa vie la conduit vers la folie. Hermione ne souhaite que la mort autour d'elle. Pyrrhus, l'enfant rebelle des Grecs, en étant infidèle à sa fiancée et en adorant l'ennemie, affirme sa liberté. Andromaque déchirée entre sa fidélité à Hector et la nécessité de sauver son fils doit se sacrifier.

Cette belle et séduisante histoire d'amour a également attiré notre attention. C'est la raison pour laquelle nous avons pris la décision d'étudier cette pièce. Tout d'abord nous nous sommes posé quelques questions

essentiels. Qui est le héros racinien? Est-il un personnage ordinaire ou particulier? Pourquoi? La dignité sociale du personnage racinien dans cette pièce demande-t-elle des impératifs particuliers? Faut-il qu'il soit la proie d'un amour irrationnel? Quel rôle joue-t-elle la fatalité dans cette tragédie? Nous essayerons de répondre à toutes ces questions à travers cette étude. D'ailleurs nous savons que l'univers racinien est tout à fait différent de l'univers cornélien.

Quelles sont par exemple les caractéristiques de la passion amoureuse dans cette tragédie classique? Ne nous faut-il pas étudier le tragique spécial chez Racine avant d'entamer l'analyse d'*Andromaque*?

Ces questions fondamentales et beaucoup d'autres sur la dramaturgie et la doctrine du théâtre classique ainsi que le statut particulier d'*Andromaque* comme l'un des chefs-d'œuvre de cette dramaturgie vont nous concerner et il faut absolument que nous y répondions. De plus, la question sur le rapport entre le langage théâtral et la poésie dans cette pièce ne doit pas rester sans réponse.

C'est pourquoi au cours de notre premier chapitre nous étudierons la présence des éléments tragiques tels que le temps, le lieu et ... dans *Andromaque* en fouillant les actes et les scènes.

Dans notre deuxième chapitre, nous analyserons les caractéristiques de chacun des personnages de la pièce (Andromaque, Pyrrhus, Oreste, Hermione ...) et nous examinerons longuement leurs passions amoureuses.

Dans notre troisième chapitre, nous nous attacherons à l'étude de l'univers tragique d'*Andromaque*: cruauté, sauvagerie, rapports de force, éléments purificateurs, destin hostile, atmosphère de désolation, puissance pathétique, et...

Enfin dans notre dernier chapitre nous examinerons brièvement les codes de la tragédie racinienne: langage et registre. Ensuite, nous observerons le rapport entre le langage et la poésie tragique et nous étudierons le lyrisme, la musique, la vision épique, les images poétiques et ... présents dans cette pièce.

Pour conclure, nous pouvons dire que la signification d'une œuvre théâtrale apparaît autant dans son sujet que dans les rapports entre les personnages et les événements.

D'après les critiques *Andromaque* illustre la mort des valeurs héroïques, traditionnellement véhiculées au XVIIIe siècle.

Pyrrhus a en effet perdu l'esprit de décision qui caractérise ordinairement le héros. Oreste craint autant de perdre Hermione que de devenir, en la perdant, la ((fable)) de l'Épire (v.770), c'est-à-dire un objet de risée et de moquerie, Hermione est certes blessée de ne pas être aimée de Pyrrhus; mais elle ressent aussi la trahison de celui-ci comme une ((injure)) qu'il faut ((cacher)) (v.1361) pour en éviter la ((honte)) (v.395). Hermione réagit donc autant par amour que par amour-propre. Quant à *Andromaque*, elle est condamnée à l'inaction, puisque son sort dépend de Pyrrhus.

Partout l'amour de soi et l'impuissance domine. Or ces deux réalités sont contraires à la vision d'héroïsme que le XVIIIe siècle considérait comme un principe de vigueur, d'action et de générosité.

C'est pourquoi nous pouvons parler de déchéance; et celle-ci est tragique parce qu'elle conduit à une catastrophe générale.

CHAPITRE- I

STRUCTURE DE LA PIÈCE

L'action se déroule en Épire¹ un an après la chute de Troie, qui consacra la victoire militaire des Grecs.

Acte I : Oreste, ambassadeur grec, transmet un ultimatum à Pyrrhus, roi d'Épire : que celui-ci livre Astyanax, le jeune fils de la troyenne Andromaque, sa prisonnière.

Dans le cas contraire, les Grecs lui déclareront la guerre. Dernier représentant de la dynastie troyenne, Astyanax peut un jour songer à récupérer son trône. Tant qu'il vivra, subsistera le danger d'une reprise des hostilités. Son assassinat préventif s'impose.

Pyrrhus repousse l'ultimatum, moins pour des raisons morales que par amour pour Andromaque. Loin de se désoler de l'échec de son ambassade, Oreste s'en réjouit secrètement. Le refus de Pyrrhus signifie qu'il ne songe plus à épouser Hermione, dont il est épris depuis toujours. En échange d'avoir sauvé la vie d'Astyanax, Pyrrhus exige d'Andromaque le mariage. Elle lui oppose un refus poli.

Acte II : Hermione accepte de retourner avec Oreste en Grèce à la condition qu'il obtienne au préalable l'autorisation de son père. Ne parvenant pas à croire en l'infidélité de Pyrrhus, elle cherche en fait à gagner du temps. Mais Oreste exulte. C'est aussitôt pour apprendre que Pyrrhus vient de changer d'avis : il accepte désormais de livrer Astyanax aux Grecs.

Acte III : Oreste projette d'enlever Hermione. Andromaque de son côté supplie Hermione d'intercéder auprès de Pyrrhus en faveur de son fils. En vain. Aussi se tourne-t-elle vers Pyrrhus, qui lui renouvelle son chantage :

¹-Épire: contrée géographiquement au nord-ouest de la Grèce, faisant actuellement partie de l'Albanie.

ou elle l'épouse, ou il livre Astyanax. Désespéré, Andromaque va se recueillir sur le tombeau de son époux, Hector.

Acte IV : Andromaque s'est résignée à épouser Pyrrhus. Mais elle est bien décidée à se suicider aussitôt après la cérémonie.

Bafouée, Hermione exige d'Oreste, comme preuve d'amour, qu'il tue Pyrrhus.

Acte V : Oreste annonce à Hermione qu'il vient de poignarder Pyrrhus. Furieuse, celle-ci le chasse et le maudit. Oreste sombre dans la folie, cependant qu'Andromaque ordonne qu'on pourchasse les assassins.

Les personnages principaux

-Andromaque : princesse troyenne, veuve d'Hector, mère d'Astyanax et captive de Pyrrhus.

-Pyrrhus : fils d'Achille, roi d'Épire, ancien allié des Grecs contre Troie et amoureux d'Andromaque.

-Oreste : fils d'Agamemnon et ambassadeur des Grecs auprès de Pyrrhus, habité par un amour fou pour Hermione.

-Hermione : fille d'Hélène, promise à Pyrrhus qu'elle adore et qu'elle finit par faire assassiner par jalousie.

-Pylade : ami et confident d'Oreste.

Les thèmes

- 1. L'amour, force irrésistible et destructrice.**
- 2. Les conséquences, politiques et morales, de la guerre de Troie**

ANALYSE DE LA PIÈCE

L'action de la pièce se déroule à Buthrote, ville d'Épire (une partie de l'actuelle Albanie) et capitale du royaume de Pyrrhus. Les événements se passent à la suite de la guerre qui a opposé Grecs et Troyens, un an après la chute de Troie (également appelée Ilion) vers 1200 avant notre ère. Selon Homère (poète grec du IXe siècle avant J.-C.) qui raconte cette guerre dans *Illiade*, l'enlèvement d'Hélène, épouse du Grec Ménélas, par le Troyen Pâris fut à l'origine du conflit. Les villes grecques se coalisèrent aussitôt ; elles préparèrent une expédition punitive, puis assiégèrent Troie (située dans l'actuelle Turquie, en Asie Mineure) durant dix ans avant de la prendre et de la saccager.

Acte 1

Scène 1 : Andromaque, veuve de prince troyen Hector et son très jeune fils Astyanax sont devenus à la chute de Troie les prisonniers de Pyrrhus, roi d'Épire. Pour perpétuer l'entente avec les Grecs, ses anciens alliés dans la guerre, Pyrrhus doit épouser Hermione; fille de Ménélas, roi de Sparte. Celle-ci est déjà à la cour de Pyrrhus, dans l'attente des solennités de son mariage. Mais Pyrrhus s'est depuis peu épris d'Andromaque. Aussi ne cesse-t-il de repousser la date de son mariage avec Hermione. Le Grec Oreste arrive sur ces entrefaites à Buthrote où il retrouve son fidèle ami Pylade qui l'y a précédé. Les deux hommes qui ne se sont pas vus depuis six mois, s'informent mutuellement des événements survenus depuis leur séparation.

Ambassadeur des Grecs, Oreste vient officiellement réclamer Astyanax à Pyrrhus. Les Grecs ont appris par Hermione que l'enfant qu'ils croyaient mort est en vie ; et ils s'inquiètent du risque de le voir un jour rallumer la guerre en tentant de relever Troie des ses ruines. Ne vaut-il pas mieux le supprimer tout de suite pour éviter un futur conflit? Cette mission n'est en réalité qu'un prétexte pour Oreste. Il vient surtout revoir Hermione qu'il aime en vain depuis toujours. Ni les voyages, ni la mort maintes fois cherchée sur divers champs de bataille ne l'ont guéri de l'amour absolu qu'il lui voue.

Pylade estime la situation favorable aux vœux d'Oreste. Par amour pour Andromaque, explique-t-il, Pyrrhus refusera sans Astyanax aux Grecs. Ainsi trahie par Pyrrhus, Hermione ne laissera peut-être émouvoir par la longue fidélité d'Oreste. Rien n'est cependant sûr. Dans le trouble affectif qui est le sien, Pyrrhus peut épouser Hermione et punir Andromaque. Mais il peut également épouser Andromaque et renvoyer Hermione. Tout est possible. Oreste décide alors de convaincre Hermione ou de l'enlever ou de mourir sous ses yeux.

Scène2: Oreste s'acquitte de son ambassade. Il s'efforce de persuader Pyrrhus qu'Astyanax représente à terme un danger pour la Grèce. Fils d'Hector, l'enfant cristallise sur lui toute la haine que les Grecs ont portée à son père quand il commandait les armées troyennes: guerrier d'une bravoure exceptionnelle, Hector a tué trop de Grecs pour que son nom et sa famille ne soient pas maudits.

Qui sait d'ailleurs si Astyanax ne deviendra pas, plus tard, un second Hector, désireux de prendre sa revanche et de reconstruire son royaume? Pyrrhus repousse la demande d'Oreste. De quel droit, dit-il, les Grecs prétendent-ils lui dicter sa conduite? Comme Andromaque, Astyanax appartient à son butin de guerre; et lui, Pyrrhus peut en disposer à sa guise. Astyanax est en outre un très jeune enfant. Qui peut prévoir son avenir? Qui peut, de si loin, s'en inquiéter?

Oreste laisse alors entendre à Pyrrhus que les Grecs sont prêts à entreprendre une guerre contre lui pour récupérer et tuer Astyanax. Pyrrhus ignore la menace. Si les Grecs veulent la guerre, ils l'auront. N'a-t-il triomphé de Troie que pour leur obéir et pour céder à leurs exigences? L'entretien s'achève sur la permission que Pyrrhus accorde à Oreste de rencontrer Hermione.

Scène 3: Phoenix, confident de Pyrrhus, s'en étonne. Son maître aurait-il oublié qu'Oreste a toujours aimé Hermione? Pyrrhus lui avoue qu'il verrait avec joie Hermione s'en retourner à Sparte avec Oreste.

Scène 4: Andromaque paraît. Pyrrhus lui fait part des exigences grecques, de son refus de s'y soumettre et de son désir de protéger Astyanax. Peut-il espérer en retour qu'elle se montre moins distante, qu'elle accepte de l'épouser?

Andromaque feint de ne pas comprendre. Comment Pyrrhus peut-il l'aimer, elle, une captive toujours triste, toujours pleurant son époux mort et sa ville détruite? Et si sauver un enfant est généreux, réclamer de l'amour pour salaire d'une générosité n'a en revanche rien de glorieux.

Pyrrhus insiste, s'offre non seulement à défendre Astyanax, mais encore à le rétablir sur le trône de Troie, même s'il lui faut combattre les Grecs. Ces perspectives de restauration politique laissent toutefois Andromaque indifférente. Renonçant à tout rêve de grandeur et de puissance, elle ne souhaite que vivre dans une obscure tranquillité où elle pourra élever son fils en paix. Que Pyrrhus épouse donc Hermione! Irrité par tant de refus, Pyrrhus soudain menace et recourt au chantage: ou Andromaque l'épouse ou il fait exécuter Astyanax.

Acte II :

Scène 1: Sur les conseils de Cléone, sa confidente, Hermione se résigne à recevoir Oreste. Quelle humiliation pour elle, en effet, de revoir Oreste qu'elle a si souvent dédaigné au moment précis où Pyrrhus la dédaigne pour Andromaque! Sans doute, pense-t-elle, Oreste veut-il prendre plaisir à la voir souffrir. Cléone la rassure: Oreste l'aime toujours; que compte-t-elle donc faire? Hermione écarte d'emblée l'idée de regagner Sparte avec Oreste. Elle demeurera à Buthrote. L'inconstant Pyrrhus lui reviendra peut-être. Mais s'il ne revient pas vers elle, elle incitera les grecs à la combattre et elle finira par se laisser séduire par Oreste.

Scène 2: Voici justement Oreste. Hermione s'enquiert du véritable motif de sa visite: est-ce le soupirant ou l'ambassadeur qu'elle accueille?

Oreste lui déclare aussitôt qu'il n'a jamais cessé de l'aimer, malgré tous ses efforts pour l'oublier. Hermione le rappelle à ses devoirs: quel est le résultat de son ambassade? Oreste l'informe du refus de Pyrrhus de livrer Astyanax aux Grecs. Hermione comprend que Pyrrhus n'agit ainsi que par amour pour Andromaque. Sa déception ne parvient pourtant pas à étouffer sa passion pour lui. Mais désireuse de laisser quelques illusions à Oreste, elle le charge d'une mission: qu'il aille dire à Pyrrhus qu'Hermione ne l'épousera jamais s'il persiste à ne pas rendre Astyanax aux Grecs. En cas d'un nouveau refus, elle partira avec Oreste.

Scène 3: Demeuré seul, Oreste estime que son bonheur est proche. Comme Pyrrhus n'acceptera jamais de se plier à l'ultimatum des Grecs, il est sûr de rentrer à Sparte avec Hermione. Oreste laisse éclater sa joie.

Scène 4: Coup de théâtre: Pyrrhus annonce à Oreste qu'il a changé d'avis. Sa gloire et l'intérêt de son royaume lui commandent d'éviter toute guerre contre ses anciens alliés. Il va donc leur livrer Astyanax. Demain, il épousera Hermione. Pyrrhus prie Oreste d'assister, en sa qualité d'ambassadeur des Grecs, à la cérémonie religieuse.

Scène 5: Resté seul avec Phoenix, son confident, Pyrrhus explique son soudain revirement. Sa dernière entrevue avec Andromaque la convaincu que celle-ci resterait toujours attachée au souvenir d'Hector et qu'elle ne l'épouserait donc jamais.

Phoenix doute malgré tout de la résolution de son roi: Pyrrhus parle encore trop d'Andromaque; il s'inquiète trop de savoir si elle ne sera pas jalouse de son mariage avec Hermione pour qu'il ait vraiment cessé d'aimer Andromaque.

Acte III :

Scène 1: Oreste, désespéré, projette d'enlever Hermione. Pylade, son ami, tente de l'en dissuader. Il est inconcevable, contraire au droit et à la morale, qu'un ambassadeur se fasse le ravisseur d'une princesse. Mais Oreste se moque de ce que diront et entreprendront Pyrrhus et la Grèce. Il ne peut supporter l'idée qu'Hermione épouse Pyrrhus. Par amitié pour Oreste, Pylade accepte de participer à l'enlèvement d'Hermione.

Scène 2: Devant Oreste, Hermione dissimule mal sa joie d'épouser Pyrrhus. N'est pas d'ailleurs son devoir?

Ménélas, son père, et la Grèce tout entier souhaitent ce mariage. Oreste contient sa souffrance; il rompt brusquement l'entretien.

Scène 3: Ce sang- froid d'Oreste surprend Hermione. Cléone le plaint, tandis qu'Hermione, oubliant les hésitations de Pyrrhus et la douleur d'Oreste, calme son bonheur.

Scène 4: Survient Andromaque en pleurs. A genoux, elle supplie Hermione d'intercéder auprès de Pyrrhus en faveur de son fils Astyanax. Ne lui a-t-elle pas rendu naguère un service du même ordre?

C'est en effet sur son intervention qu'Hector a laissé la vie sauve à la mère d'Hermione.

Ce que, elle, Andromaque a pu obtenir de son mari, Hermione peut aujourd'hui l'obtenir de Pyrrhus! Un jour, Hermione connaîtra les inquiétudes d'une mère. Que craindre en effet d'un jeune enfant?

Hermione lui répond sur un ton sec et cinglant: qu'Andromaque aille directement fléchir Pyrrhus! Elle, Hermione, obéira aux décisions du roi.

Scène 5: Confidente d'Andromaque, Céphise pousse sa maîtresse à solliciter la pitié de Pyrrhus.

Scène 6: Andromaque implore donc la clémence de Pyrrhus. Celui-ci se montre intransigeant. Torturée et accablée, Andromaque fait appel à sa générosité: comment serait-il assez lâche pour faire assassiner un enfant? Pyrrhus hésite, congédie son confident Phoenix.

Scène 7: Demeure avec Andromaque, Pyrrhus, ému par sa présence et sa douleur, lui renouvelle son offre: qu'elle l'épouse, et il sauvera Astyanax.

Scène 8: Céphise, sa confidente, encourage Andromaque à accepter. Après tout, qu'a de déshonorant un mariage avec Pyrrhus? C'est un roi couvert de gloire et d'exploits.

Une trop longue fidélité au souvenir d'Hector deviendrait vite criminelle en faisant courir un danger mortel à Astyanax. Malheureuse, Andromaque ne sait à quoi se résoudre.

D'un côté, elle garde en mémoire l'atroce image de Pyrrhus pénétrant dans Troie en flammes, massacrant ses frères, excitant les Grecs au carnage. D'un autre côté, elle se remémore les adieux d'Hector, son mari, lui recommandant de veiller sur leur fils Astyanax. Andromaque est déchirée entre sa fidélité à Hector qui lui impose de ne pas épouser Pyrrhus, et son amour maternel qui, pour sauver Astyanax, l'oblige à s'unir à Pyrrhus. Elle décide d'aller sur son tombeau² consulter son époux.

Acte IV:

Scène 1: Andromaque consent à épouser Pyrrhus. Céphise, sa confidente, s'en réjouit trop vite toutefois. Andromaque lui révèle en effet le stratagème qu'elle a imaginé. Aussitôt après la cérémonie nuptiale au temple, elle se suicidera. Comme elle aura légalement épousé Pyrrhus, celui-ci sera contraint de tenir sa promesse et de protéger Astyanax; mais son suicide lui permettra de demeurer fidèle à Hector et de ne pas vivre avec un autre

²-Bien que Racine emploie le mot ((tombeau)) (v.1048), il ne s'agit pas de la sépulture d'Hector, renfermant son corps. Selon la légende et Homère, en effet, le cadavre d'Hector demeura privé de funérailles, au pied des remparts de Troie. Ce ((tombeau)) est donc en réalité ou bien une stèle funéraire qu'Andromaque a fait élever à la mémoire de son époux ou bien ce qu'on appelle un cénotaphe, c'est-à-dire un tombeau vide, sans corps.